Syngenta Group



Кодекс за поведение на Синджента Груп

Нашият ангажимент да работим етично и отговорно



Синджента Груп
Кодекс за поведение

Нашият ангажимент да работим етично и отговорно

Съдържание

4 Въведение
6 Право
12 Почтена стопанска дейност
18 Общество
22 Наука, продукти, вещни права
28 Служители
32 Спазване на Кодекса за поведение



Въведение

Кодекс за поведение на Синджента Груп

Ние се ангажираме да действаме етично и отговорно по отношение на бизнеса, околната среда, обществото и на работното място. Кодексът за поведение определя стандартите, съгласно които осъществяваме дейността си, и ръководи нашето поведение и стандартите, които очакваме от доставчиците и партньорите. Кодексът за поведение се прилага спрямо Синджента Груп и дружествата, притежавани или контролирани изцяло от Синджента Груп. Другите дружества на Синджента Груп се насърчават да спазват Кодекса за поведение и политиките.

Отговорности на ръководителите

Всички ръководители на Синджента Груп, както и ръководителите на нейните дружества („Ръководители на Синджента“) трябва да служат за пример, да работят с външни заинтересовани страни и да ръководят своите екипи съгласно Кодекса за поведение.

Ръководителите на Синджента трябва да гарантират, че служителите на Синджента, временният персонал и служителите на изпълнителите са прочели, разбрали и прилагат Кодекса за поведение в ежедневните си дейности. Те трябва да правят това като провеждат редовни етични кампании, осигуряват обучение и са на разположение за подкрепа. Ръководителите трябва също така да гарантират, че изпълнителите и временните работници, особено тези, които работят на нашите обекти или взаимодействат с нашите служители, осъществяват дейността си в съответствие с очакванията на Синджента за етика и безопасност.



Ръководителите на Синджента трябва да създадат безопасна среда за споделяне за служителите на Синджента. Ако станат свидетели на или имат опасения относно потенциално нарушение на Кодекса за поведение, те трябва незабавно да подадат сигнал за това до служител, отговарящ за съответствието.

Отговорности на служителите
Всички служители на Синджента Груп, както и служителите на нейните дружества („Служители на Синджента“) трябва да почетат, разберат и прилагат Кодекса за поведение, където и да работят.

От Служителите на Синджента се очаква да споделят, когато имат въпроси относно това как да прилагат Кодекса за поведение в работата си или ако станат свидетели на или имат опасения относно нарушение на Кодекса за поведение. Служителите на Синджента могат да говорят със своите ръководители или с членове на екипите по съответствие, по правни въпроси или човешки ресурси. При докладване няма да последват ответни действия с цел отмъщение.



Право

Като лидер в бранша, ние приемаме своите отговорности много сериозно. Ние сме прозрачни и отговорни, спазваме всички приложими закони и гарантираме, че служителите са запознати със законите, свързани с техните длъжности.

Ние напълно подкрепяме националното и международното законодателство, насочено към създаване на свободна и справедлива глобална търговия.



1 Спазване на закона

2 Законодателство в областта на конкуренцията

3 Подкупи и корупция

4 Търговия с ценни книжа (злоупотреба с вътрешна информация)

5 Здравословни и безопасни условия на труд и опазване на околната среда

Право

1
Спазване на закона

Синджента Груп спазва всички приложими закони, национални и международни кодекси и конвенции.

Ние спазваме всички национални и международни закони и кодекси на добрите практики в бранша, приложими за нашата работа.

Наясно сме, че определени закони са приложими не само по отношение на търговско поведение в определена държава или територия, но и по отношение на поведение на други места, което оказва значително въздействие върху конкуренцията в тази държава или територия.

2
Законодателство в областта на конкуренцията

Синджента Груп очаква от своите служители да спазват законодателството в областта на конкуренцията.

Ние гарантираме, че всички наши стопански практики са в пълно съответствие със законодателството в областта на конкуренцията, където и да се извършва дейността.

Законите за защита на конкуренцията се прилагат спрямо стопанското поведение като цяло и спрямо всички търговски договорености независимо дали са в писмена, устна или друга форма.

Законите за защита на конкуренцията обикновено не се прилагат по отношение на търговски сделки, които се извършват единствено между дружества на Синджента Груп.

3
Подкупи и корупция

Всички взаимодействия на Синджента Груп с длъжностни лица или други трети страни трябва да се осъществяват почтено и да съответстват на приложимите национални закони и международни конвенции.

Ние няма да даваме или предлагаме директно, или чрез трети страни, неправомерни плащания, стимули или неща с материална стойност на длъжностни лица, доставчици или някой друг с цел упражняване на неправомерно влияние върху официални действия или с цел получаване на благоприятно решение.

4
Търговия с ценни книжа (злоупотреба с вътрешна информация)

Синджента Груп забранява търговията с ценни книжа, основана на съществена информация, която не е публично достояние.

Служителите на Синджента не трябва да използват съществена информация, която не е публично достояние, за лична облага или за облага на някой друг.

Ние няма да разкриваме съществена информация, която не е публично достояние, на никого, включително приятели, членове на семейството, клиенти или доставчици. В случай че служител се сдобие със съществена информация, която не е публично достояние, на този Служител на Синджента е забранено да търгува със или да се възползва по друг начин от тази информация.

Право

5
Здравословни и безопасни условия на труд и опазване на околната среда

Синджента Груп прилага високи стандарти при осигуряването на здравословни и безопасни условия на труд и опазване на околната среда.

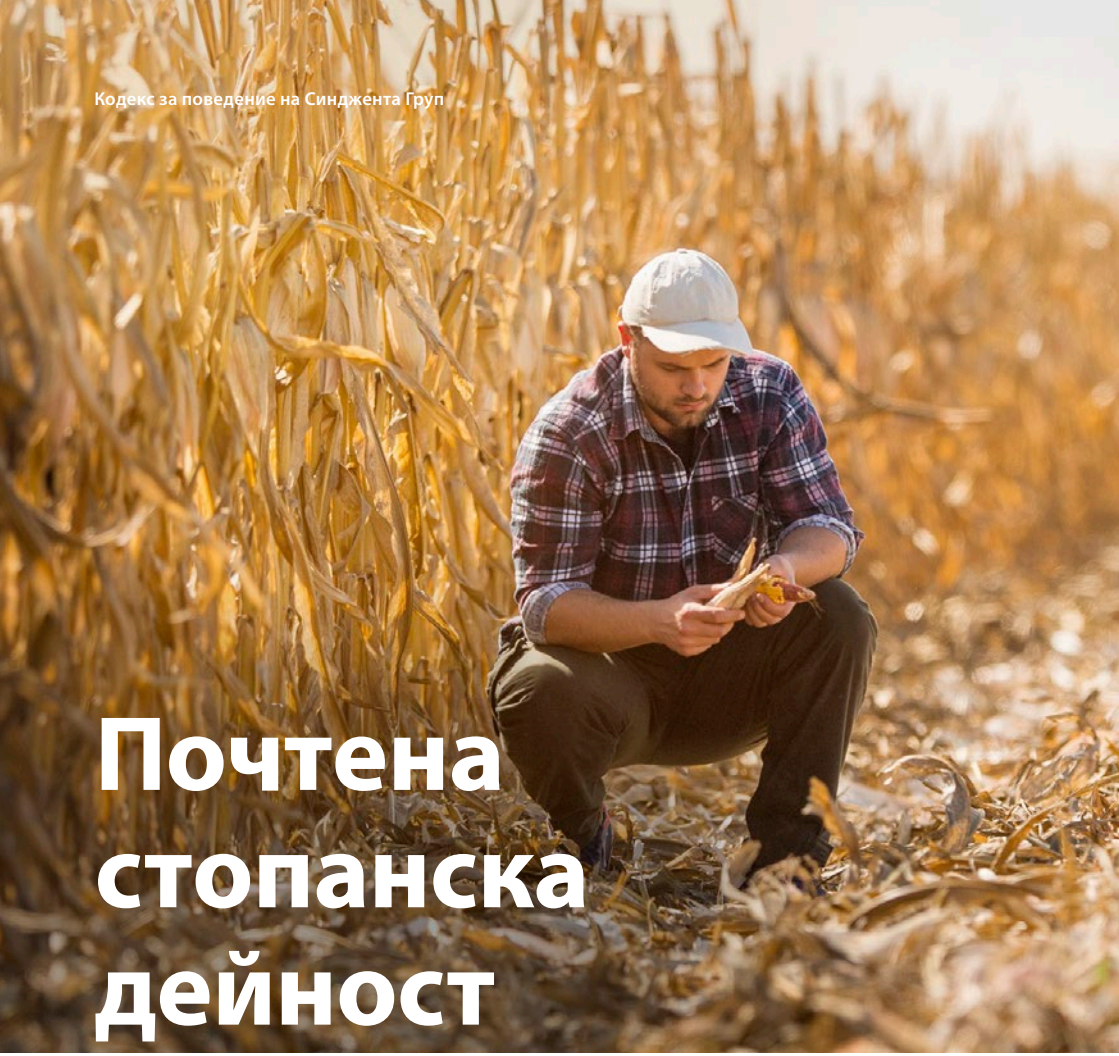
Ние се стремим да опазваме околната среда и да гарантираме здравето и безопасността на нашите служители и всички останали, които може да са засегнати от нашата дейност. Всички дейности и обекти трябва да разполагат с адекватни процедури и практики за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд и опазване на околната среда.

Ние осигуряваме здравословни и безопасни условия на труд за всички Служители на Синджента и работим с тях, за да развием култура, която насърчава всеки служител да поеме лична отговорност за това. Всеки Служител на Синджента е длъжен да спазва всички действащи правила за здравословните и безопасни условия на труд и опазването на околната среда на работното си място.

Ние гарантираме, че съображенията за здравословни и безопасни условия на труд и опазване на околната среда са интегрирани във всички дейности и за Служителите на Синджента се осигурява обучение и друга подкрепа за тази цел.

Ние открито предоставяме информация във връзка с изпълнението на здравословните и безопасни условия на труд и опазването на околната среда и влизаме в диалог със заинтересованите страни.





Почтена стопанска дейност

Ние винаги спазваме най-високите стандарти за справедливост, честност и почтеност. Това ни печели доверието на заинтересованите страни и защитава репутацията ни.

Така можем да се гордеем с начина, по който осъществяваме стопанската си дейност, както и с приноса си към обществото, и всички Служители на Синджента трябва да прилагат тези стандарти.



6 Практики за реклама, продажби и маркетинг

7 Предлагане и приемане на подаръци, услуги и развлечения

8 Политически принос

9 Лобиране

10 Извършване на стопанска дейност в конфликтни региони

11 Изпитвания върху животни

12 Договорни задължения и стандарти за документация

13 Конфликт на интереси

Почтена стопанска дейност

6
Практики за реклама, продажби и маркетинг

Синджента Груп извършва своите рекламни, продажбени и маркетингови дейности етично и в съответствие с всички приложими закони и кодекси на добрите рекламни практики, и по-специално Международния кодекс за поведение при разпространението и употребата на пестициди на Организацията на ООН за прехрана и земеделие.

Ние представяме честно Синджента Груп и нейните дружества, както и качеството и ефективността на нашите продукти и услуги. Сравненията с конкурентни продукти, когато това е законно разрешено, ще се основават изцяло на фактическа информация.

7
Предлагане и приемане на подаръци, услуги и развлечения

Синджента Груп одобрява подаръците, услугите и развлеченията само под формата на подходяща и съобразена със закона бизнес любезност.

Ние предоставяме подаръци, развлечения или безплатни услуги само когато са в съответствие с обичайните практики и приложимото законодателство.

Служителите на Синджента приемат само подаръци, развлечения или лични услуги, които се дават в съответствие с обичайните практики и които не могат да повлияят неправомерно върху нашите търговски решения.

Ние не използваме други хора, за да заобиколим горепосоченото.

8
Политически принос

Всеки политически принос от страна на Синджента Груп и нейните

дружества трябва да бъдат одобрени предварително и да бъде в съответствие с вътрешните насоки.

Ние използваме средства на Синджента Груп за политически дарения единствено когато това е в съответствие с приложимото национално законодателство и с предварителното одобрение на съответния отдел за устойчивост на бизнеса на Синджента Груп, ръководител на национално равнище или комитет на политическа кампания.

9
Лобиране

Синджента Груп може да участва в политически дебат по теми, които подпомагат постигането на целите на групата и подобряват общностите, в които работим и живеем.

Ние упражняваме строг вътрешен контрол върху лобистките дейности и ги извършваме в пълно съответствие с местното законодателство, ръководени от принципите за честност, пълнота, уважение и точност на информацията, както и прозрачност.

Всички лобистки дейности, извършвани от назначени външни агенции или чрез нашите браншови организации за Синджента Груп, трябва да се ръководят от същите тези принципи.

Почтена стопанска дейност

10
Извършване на стопанска дейност в конфликтни региони

Синджента Груп извършва стопанска дейност в конфликтни региони само в полза на широката общественост.

Ще преценяваме за всеки отделен случай дали е в полза на по-широките интереси на населението Синджента Груп да продължи да предоставя продукти и услуги за поддържане на селскостопанската продукция и за осигуряване на адекватни хранителни доставки.

Ние не нарушаваме наложените от ООН санкции и ембарго.

11
Изпитвания върху животни

Синджента Груп използва изпитвания върху животни само когато е целесъобразно и има за цел да разработи алтернативни техники, с които да замести и намали използването на животни.

Ние възприемаме хуманен и състрадателен подход към грижите за и използването на животни и се стремим да осъществяваме дейността си при спазване на най-високите професионални стандарти.

Служителите на Синджента винаги обмислят алтернативни методи в процедурите, изискващи използването на животни, където и когато е целесъобразно.

12
Договорни задължения и стандарти за документация

Синджента Груп спазва договорните си задължения и гарантира, че сделките ще се документират своевременно и точно в съответствие със законовите изисквания и приложимите счетоводни стандарти.

Служителите на Синджента няма да обвързват Синджента Груп с договорни задължения, които са извън обхвата на вътрешните правомощия на служителя.

Ние гарантираме, че всички доклади, записи и отчети се изготвят и съхраняват правилно в съответствие с приложимите закони и съответните стандарти, приети от дружеството.

13
Конфликт на интереси

Търговските сделки трябва да се извършват с оглед на най-добрите интереси на Синджента Груп.

Служителите на Синджента не злоупотребяват с възможности за развиване на стопанска дейност, които са в конфликт с интересите на Синджента Груп. Те няма да предприемат никаква външна трудова заетост, стопанска или инвестиционна дейност, които накърняват способността им да изпълняват задълженията си към Синджента Груп.

Ние не позволяваме на никое лице или организация да се възползва неправомерно от Синджента Груп чрез взаимоотношенията си със Служител на Синджента. По същия начин никой Служител на Синджента не може лично да се възползва неправомерно от взаимоотношенията си с друго лице или организация.



Общество

Ние се стремим да допринесем положително към обществото и да изслушваме и отговаряме на опасенията на хората.

Като лидер в бранша можем да се гордеем с начина, по който се отнасяме с нашето дружество, колегите и обществото.



14 Въздействие върху околната среда

15 Биологично разнообразие

16 Общности

17 Комуникация със заинтересованите страни

Общество

14
Въздействие върху околната среда

Синджента Груп оценява и реагира на екологичните проблеми.

Ние предприемаме всички разумни стъпки за запазването на качеството и количеството на природните ресурси, включително вода, земя и въздух, чрез отговорни научни, екологични, селскостопански, икономически, социални и търговски практики.

Ние се стремим да сведем до минимум въздействието на нашата дейност върху околната среда, като спазваме всички приложими закони, международни насоки и стандарти в бранша.

Ние подкрепяме активно усилията на нашите клиенти и други партньори за безопасната и екологосъобразна работа с продуктите, които получават от нас.

15
Биологично разнообразие

Синджента Груп е наясно, че нейната стопанска дейност разчита на богатото разнообразие от растения и животни, известно като биоразнообразие.

Ние се стремим да разработваме нови продукти, както и нови методи за използване на съществуващи продукти, които защитават и подобряват биологичното разнообразие.

Ние подкрепяме принципите за опазване и устойчиво използване на биологичното разнообразие, както и справедливата и равноправна подялба на ползите, произтичащи от генетичните ресурси, установени в Конвенцията за биологичното разнообразие („Конвенция за биологичното разнообразие“), приета в Рио де Жанейро на Срещата на високо равнище за Земята от 1992 г. и Протокола от Картахена.

Служителите на Синджента няма да участват в каквито и да било актове на биопиратство или незаконно снабдяване с биоизточници.

16
Общности

Синджента Груп се ангажира да допринася положително към общностите, в които извършва стопанска дейност.

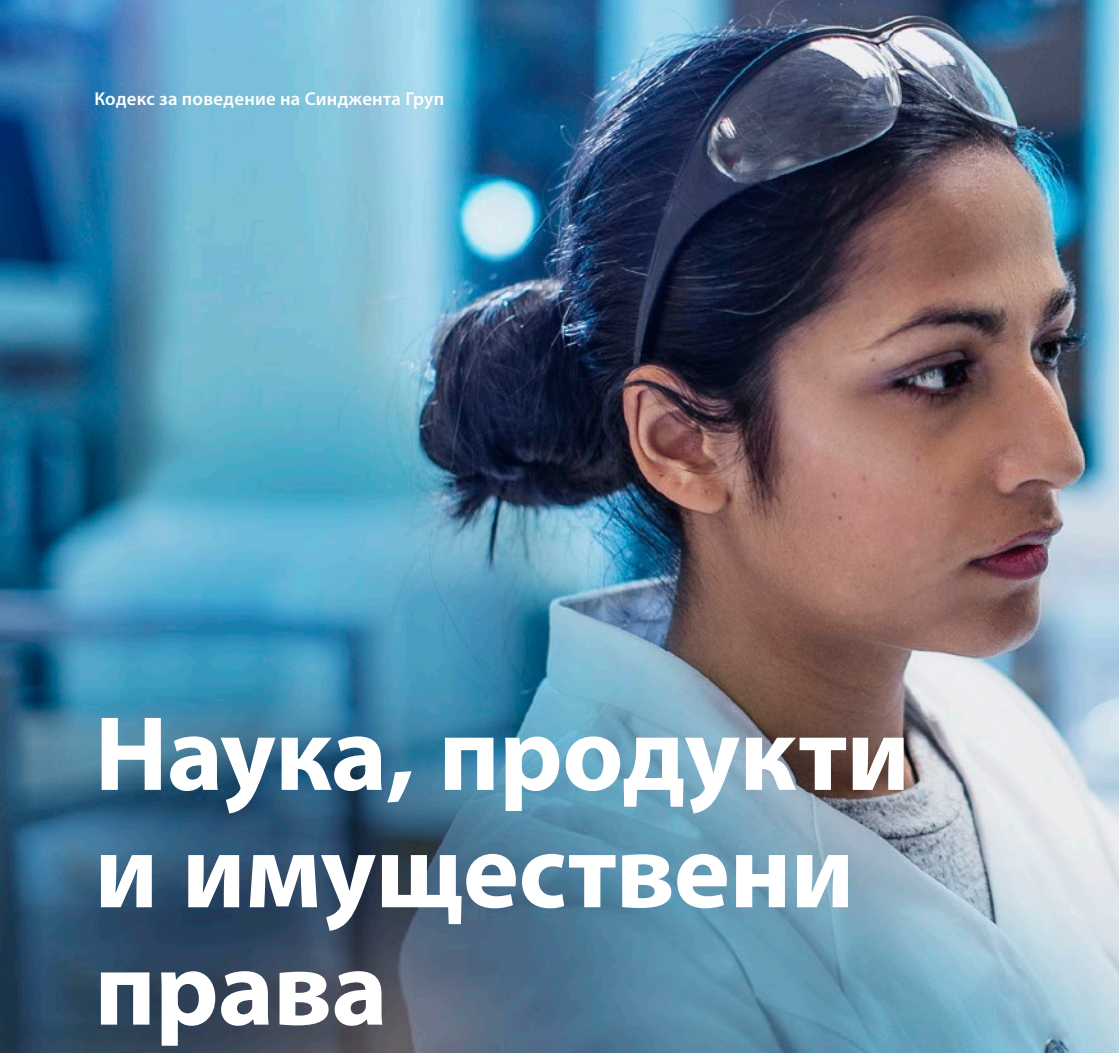
Където и да извършваме стопанска дейност, ние се стремим да допринесем положително, като създаваме икономически, здравни и социални ползи за общността, зачитаме местните обичаи и традиции, и сме готови изслушваме и отговаряме на опасенията на хората.

17
Комуникация със заинтересованите страни

Синджента Груп се стреми да изгради доверие и разбирателство с ключови заинтересовани страни, включително инвеститори, медии, регулаторни органи, правителства и неправителствени организации.

Ние се ангажираме с провеждането на открит диалог и обмен на информация с нашите ключови заинтересовани страни в съответствие с ценностите на нашето дружество, и зачитаме независимостта на правителствата и медиите.

Служителите на Синджента ще вземат участие в диалог с инвеститорите и медиите само с предварителното съгласие на съответната вътрешна функция.



Наука, продукти и имуществени права

Ние предлагаме иновативни, надеждни, висококачествени продукти и разполагаме с предпазни мерки за защита на заинтересованите страни и околната среда.

Креативността на нашите служители осигурява продукти, които помагат на производителите да се справят с глобалните предизвикателства пред селското стопанство.



18 Научноизследователска и развойна дейност

19 Безопасност, качество и управление на продуктите

20 Защита на активите

21 Права на интелектуална собственост

Наука, продукти и имуществени права

18 Научноизследователска и развойна дейност

Синджента Груп провежда изследвания, насочени към разработването на иновативни, безопасни и надеждни продукти, които подобряват селскостопанската производителност и повишават качеството на живот.

Ние оповестяваме публично значими резултати от научноизследователската и развойната дейност по обективен и точен начин.

Ние проучваме всички надеждни доклади за неизвестни досега краткосрочни и дългосрочни действия, свързани с правилната употреба на нашите продукти, и предприемаме подходящи действия.

Ние си сътрудничим във връзка с научноизследователска и развойна дейност само с организации, които прилагат сходни етични стандарт.

Ние се стремим към устойчивост във всички научноизследователски и развойни дейности, както и да защитаваме и опазваме природните ресурси.

Служителите на Синджента прилагат най-високите етични и научни стандарти и възприемат стабилни процеси и мерки. Те ще внимават за по-широки обществени опасения относно технологията и нейното въздействие, както и прилагането на строга научна оценка на риска.

19
Безопасност, качество и управление на продуктите

Синджента Груп гарантира качеството и безопасността на своите продукти и услуги, като прилага най-съвременните научни и технологични стандарти през целия жизнен цикъл на продукта и осигурява адекватно обучение на своите служители и клиенти.

Ние работим в тясно сътрудничество с клиенти, изпълнители, потребители и всички други заинтересовани страни, за да гарантираме правилната и отговорна употреба на нашите продукти и разбирането на предпазните мерки, които се прилагат през целия жизнен цикъл на продукта.

Ние внимателно идентифицираме опасностите, оценяваме рисковете, свързани с употребата, и предупреждаваме потребителите за последиците от злоупотреба с продукта върху продуктовата опаковка, листовка и етикет. Продуктите съдържат ясни указания за крайния потребител относно безопасното съхранение, употреба и унищожаване..

Служителите на Синджента провеждат надеждни изпитвания и процеси, за да гарантират, че всички вътрешни стандарти, както и законодателни и регулаторни изисквания, са изпълнени или надвишени и ще докладват на ръководството на дружеството всички пропуски при спазването на нашите стандарти или злоупотреба с нашите продукти.

Наука, продукти и имуществени права

20 Защита на активите

Синджента Груп зачита правата на собственост на другите и енергично защитава собствените си вещни права.

Ние защитаваме всички активи, имущество и ресурси на Дружеството по сигурен начин и ги прилагаме и използваме само за целите на стопанската дейност на дружеството, а не за наша лична облага.

Ние пазим в тайна и защитаваме търговските тайни, принадлежащи на Синджента Груп или други дружества, и не ги използваме с нестопанска цел.

Информацията, генерирана в рамките на Синджента Груп, включително информацията, свързана с научноизследователска и развойна дейност, производствени данни, разходи, цени, продажби, печалби, пазари, клиенти и методи за осъществяването на стопанска дейност е собственост на Синджента Груп и няма да бъде разкривана извън Синджента Груп без подходящи правомощия, освен ако не се изисква от закона.

21 Права на интелектуална собственост

Синджента Груп счита, че ефективната защита на интелектуалната собственост (ИС) е от съществено значение за насърчаване на иновациите. За да бъде ефективна, всяка система на ИС трябва да поддържа правилния баланс между нуждите на обществото и интересите на изобретателя.

Ние защитаваме и отстояваме строго нашите права на ИС и ще спазваме чуждите права на ИС в съответствие с местното законодателство.





Служители

Нашите служители играят основна роля в представянето ни като компания.

Ние гарантираме, че нашите политики за многообразие осигуряват справедливо отношение за всички служители и се стремим към най-високите, международно признати стандарти за справедливост, честност и почтеност.



22 Трудови права
23 Дискриминация и тормоз
24 Многообразие

Служители

22
Трудови права

Синджента Груп спазва всички трудови закони, национални и международни кодекси и конвенции и се ангажира да спазва принципите, заложени във Всеобщата декларация за правата на човека и основните конвенции на Международната организация на труда.

Ние признаваме правата на Служителите на Синджента да стават членове на съответни профсъюзи и/или други организации на служители и да се договарят колективно. Представителите на работниците не са обект на дискриминация и имат достъп за изпълнение на своите представителни функции на работното място.

Ние не използваме принудителен, робски или задължителен труд и се въздържаме от каквато и да е форма на експлоатация на детски труд.

23
Дискриминация и тормоз

Синджента Груп се ангажира да поддържа работна среда, която е свободна от дискриминация и тормоз. Успехът и напредъкът в рамките на Синджента Груп трябва да зависят от личните способности и резултатите от работата.

Ние не толерираме дискриминация на основата на раса, пол, религия, вероизповедание, национален произход, увреждане, възраст, сексуална ориентация, физически или психически увреждания, семеен статус, политически възгледи или други защитени от признаци.

Ние забраняваме всички форми на тормоз, включително вербален, сексуален, физически, психически и визуален тормоз, унижение или сплашване.

Всеки служител трябва да зачита правата на колегите си да работят без всякаква форма на дискриминация или тормоз на работното място.

24
Многообразие

Ние вземаме решения относно хората с цел подбор, развитие или повишаване само въз основа на техните резултати, способности и потенциал във връзка с изискванията на работата.

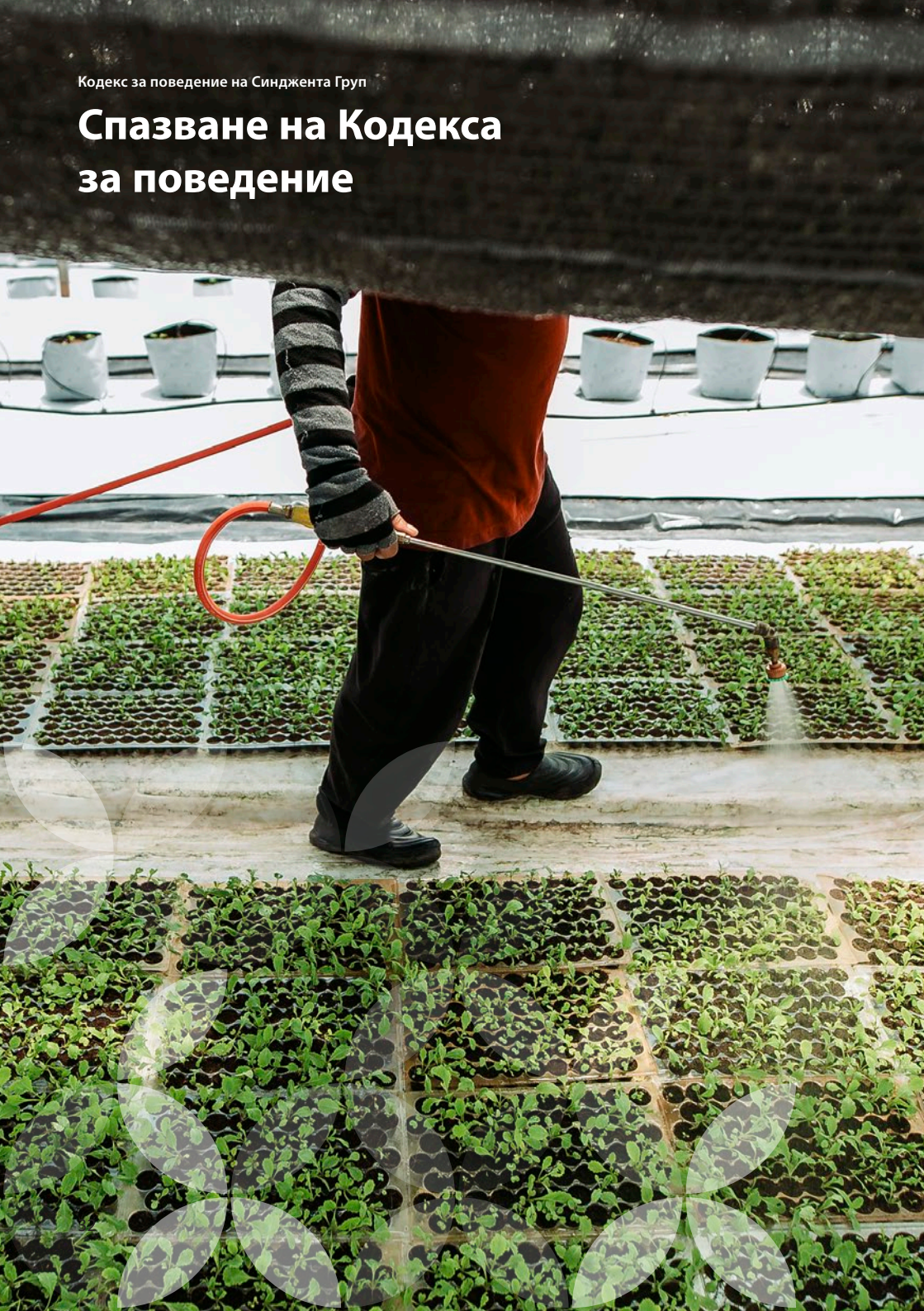
Ние насърчаваме всеки служител, който смята, че е станал обект на дискриминация или тормоз, да докладва за това на своите ръководители или чрез Горещата линия за съответствие на Синджента Груп. Ние ще разследваме всеки доклад безпристрастно и ще проследяваме доказаните нарушения с подходящи мерки.

Групата Syngenta уважава разнообразието и насърчава корпоративна култура, в която разнообразието се зачита и всеки човек може да разгърне пълния си потенциал.

Ние активно набираме служители, които да отразяват широкия спектър от култури, вярвания и произход на общностите, в които работим, и клиентите, които обслужваме.

Ние се отнасяме към всеки служител с честност, достойнство, справедливост и уважение.

Спазване на Кодекса за поведение



Придържане към Кодекса за поведение

Всеки Служител на Синджента е длъжен да прочете и разбере настоящият Кодекс за поведение и ще бъде помолен да потвърждава това ежегодно в писмото си за поемане на ангажимент към Кодекса за поведение. Синджента Груп изисква от всички лица, ръководени от настоящия Кодекс за поведение, да разбират и да спазват изцяло тези разпоредби. Всеки Служител на Синджента трябва да спазва Кодекса за поведение на Синджента Груп и всички политики, насоки и правила, приети от Синджента Груп.

Докладвайте, ако станете свидетел на нарушения на Кодекса за поведение

Задължение на всеки служител на Синджента е да докладва незабавно, ако знае или смята, че някой не спазва Кодекса за поведение. При докладване няма да последват ответни действия с цел отмъщение.

Служителите могат да говорят по всяко време със своите ръководители или членове на екипа по съответствие. Служителите могат също рака да използват Горещата линия за съответствие на Синджента Груп или горещите линии, налични в техните дружества за подаване на поверителен сигнал. Горещите линии се управляват от организации на трети страни със специализирани консултанти и са на разположение 24 часа в денонощието, седем дни в седмицата, като при необходимост са на разположение преводачи. Подробности ще има на разположение в интранет под раздел „Гореща линия за съответствие на Синджента Груп“.

Синджента Груп приема сериозно нарушенията на съответствието и ще разследва всички основателни опасения относно съответствието. При нарушение ще бъдат предприети съответните дисциплинарни мерки. .

Политики и Ресурсен център за съответствие

За повече подробности относно различните теми в Кодекса за поведение, моля, вижте политиките и кодексите на добрите практики на Синджента Груп.

Ще ви бъдат предоставени ресурси, от които да научите повече относно съответствието и насърчаването на съответствието във Вашата област.

Syngenta Group

“Само непоколебимият ангажимент към най-високите стандарти за етика и почтеност ще ни позволи да запазим репутацията си.”

Syngenta Group Co., Ltd.
Шанхай, Китай. Всички права запазени.

Оригинална дата на публикуване: 2020 г.